

TERIJOKI

Terijoella, Tiistaina 3 p. Lokakuuta 1908

TOIMITTAJAT: Matti Rossi, Vilho Toivola ja Erkki A. Elfvengren.

TILAUSHINTA: Marrask. alusta vuoden loppuun 1: 50 p.

ILMOITUSHINNAT ovat: 8 penniä mm. etusivulla ja 6 penniä takasivulla.

KONTTORI: Elfvengrenin talossa, vastapäätä uutta kirkkoa. Puhelin 28. Konttori on avoinna joka arkipäivä 10—12 päivällä ja 5—7 iltasella.

N:o 6

1908

Talous-, väri- & rakennusaineiden suurta varastoa

suositellaan.

Nopea toimitus. Halvat hinnat.

Puhelin 37.

A. I. SCHAHOFF.

Terijoki.

H u o m.! Haarakauppa Kellomäellä.

Tilatkaa TERIJOKI

Kuokkalan saha

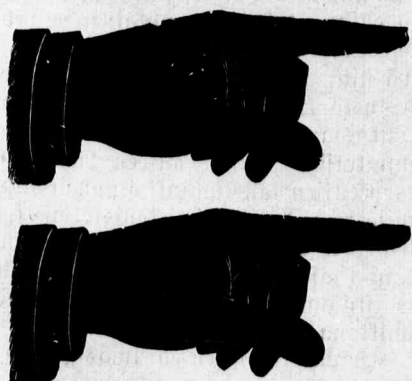
on avannut

haaraliikkeen

Terijoella

vastapäätä Satinia.

Varastossa löytyy kaikenlaisia sahan tuotteita.



„TERIJOKI”

on edullinen ilmoituslehti.

Tiedustelkaa hinnat

Ollilan Puutavara Osakeyhtiön

hyviksi tunnetuista puutavaroista! Löytyy molempien yhtiöiden telefooneit.

Asiamiehet:

Kellomäellä
H. Rehn.

Terijoella
Vilho Toivola.

J. Seppänen

Terijoki

Kangas-, Jalkine- ja Sekatavarakauppa

Huolimatta hintojen halpuudesta annetaan ostajille korko.

Esa Mustosen Sekatavarakauppa

on edullisin ostopaikka Terijoella

Tehkää kaikki ostoksenne

Osakeyhtiö Antti Paavolaisen

monipuolisesta liikkeestä.

Hinnat halvat. Nopea toimitus tavaroille kotiin.

HUOM.! Kaikenlaatuisia rakennustarpeita tilaustauden vuoksi myydään nyt syksyllä erittäin huokealla.

Ruis- ja vehnä jauhoja, liiseitä ja sekajauhoja sekä kauruja.

HUOM.! Kankaiden jäännöskappaleita myydään uskomattoman halvalla.

Vaski- ja Peltisepäntiike

P. KETTUNEN

Kellomäellä

Merikadun varrella

TERIJOKI

on edullinen ilmoituslehti.

Kaikki ne,

jotka eivät vielä ole suorittaneet yhteiskoulun osakemaksuja ensimmäiseltä ja toiselta kolmannekselta, suorittakoot ensi tilassa allekirjoittaneelle.

Esa Mustonen.
Terijoki.

Venäläisen kymnaasin läpikäynyt neiti haluaa opettaa lapsia venäjänkieltä

lukemaan ja kirjottamaan ja valmistaa venäläisen koulun I luokkaan. Koulu alkaa 2 p. marraskuuta. Maksu on 6 rupl. talvelta. Sisäänkirjoittaminen tapahtuu Saveljevin talossa, missä on valokuvaamo.

F. Sergejeff ⁱⁿ

Pojat ja kump.

Tukkukauppa Viipurissa

suosittaa

Teetä

jota on saatavana kaikissa hyvin varustetuissa kauppoissa vieressä olevan mallin mukaisissa kääreissä.

Huom.! Jokaisessa kääreessä on Viipurin Läänin Maanviljelysseuran Kemiallisen ja Siementarkastuslaitoksen antama tarkastustodistus.



EDV. HENRIKSSON

Kellomäki.

Suuri, monipuolinen varasto

Koti- ja Siirtomaan tavaroita.

Hinnat kohtuulliset!

„Terijoki“

lehden irttonäkönumeroita on saatavana seuraavissa paikoissa:

- Kaup. C. Mustosella.
- S. Seppäällä.
- D. J. Antti Raavolailla ja lehden konttorissa.

Päivälista.

Junat lähtevät Terijoelta:
(Pietarin aika)

Viipuriin: 7,28, 9,42, 11,28, 1,31 6,10, 8,08, 9,18 ja 11,56.

Junat, jotka pysähtyvät Raivolaan: 12,30 päiv., 5,20, 7,15, 11,07 illalla ja 2,50 aamuyöstä.

Pietariin: 6,11, 6,57, 7,25, 7,55, 8,58, 10,16, 11,54, 1,34, 2,31 4,08, 4,59, 6,35, 8,15, 9,38.

Junat lähtevät Kuokkalasta:
(Pietarin aika)

Viipuriin: 7,10, 9,18, 1,10, 5,45, 7,36, 8,52.

Junat, jotka pysähtyvät Raivolaan: 10,46, 12,07, 4,57, 6,52, 10,47, 2,27.

Junat, jotka pysähtyvät Terijoella: 10,46, 3,12, 11,59.

Pietariin: 6,30, 7,16, 7,47, 8,12, 9,20, 10,34, 12,14, 1,52, 2,51, 4,28, 5,17, 6,55, 8,35, 9,59.

Junat lähtevät Raivolasta:

Viipuriin: 7,46, 9,59, 11,38, 1,48, 6,27, 8,20, 9,38.

Pietariin: 5,33, 6,40, 7,37, 8,40, 9,59, 1,19, 2,18, 4,43, 6,17, 7,57, 8,40, 9,59, 1,19, 2,18, 4,43, 6,17, 7,57, 9,23.

Postikonttori asemalla on avoinna:

Joka arkipäivä klo 9—10 ap., klo 1—2 ja 5—7 ip. Sunnuntai- ja pyhäpäivinä klo 9—10 ap. ja klo 1—2 ip.

Tullitoimisto asemalla:

Joka arkipäivänä klo 9—2 ap.

Rautatien pikatavarakonttori:

Joka arkipäivä klo 7 ap.—8 ip. (Hels. aika.)

Rautatien tavarakonttori:

Joka arkipäivä kello 8—11 a. p. ja 12—4 i. p. (Hels. aika.)

Terijoen Nimismiehen konttori

on auki joka Tiistaina ja Perjantaina klo 10—2 päivällä.

Kirkollisia ilmoituksia.

Terijoen uuden kirkon vihkiminen

toimittaa Piispa O. J. Collander, ellei estettä ilmaannu, toisena sunnuntaina Adventissa eli 6 p:nä ensi jouluf.

Terijoen Pastorinvirasto on avoinna joka arkipäivä klo 10—12 päivällä. (Pietarin aika.) Sijaitsee Antti Suutarin talossa.

Rientäkädämme yleistä kansalais-sivlitystämme laajentamaan ja syventämään.

Toku vuosi takaperin, jolloin valtiollinen elämämme oli vielä pysähtyneenä, me olimme melkein kokonaan tietämättöminä yhteisfunktioita ensimmäisistä alkeista. Wain aniharvat spezialistit (erikoistuntijat) tutkivat sille alalle kuuluvia kysymyksiä julisteissa kammioissaan. Me tavalliset kansalaiset luovimme enimmäkseen kaunokirjallisuutta, aikakaus- ja sanomalehtiä, jotka nekien hyvin vähän valitsivat meitä valtiollisissa asioissa. Meidän täytyy sanoa, että me olimme valtiollisesti hyvin vähän kysyneitä saadesamme yleisen äänioikeuden ja yksikamarijärjestelmän. Sen jälkeen tosin on yhteisten asiain harrastus herännyt eloon. Nyt meidän on funkin kohdastamme koettava pitää sitä viereillä. Meidän on mahdollisuuden mukaan tutustuttava kyseisiin olevaan alaan niitten helpotajuuksien kirjasten kautta, joita viime aikoina on niin runsaasti suomelkielellä ilmestynyt. Tästä lehdestä tulemme filloin tällöin suosittelemaan mainittua alaa koskevia teofia.

Tällä kertaa tahtoimme lufijaimme huomioon sulkea tanskankielestä suomennettun P. Munfin Yhteiskuntaopin. Käännöstyön ja meikäitisiä oloja käsittelevän esityksen on tehnyt senaattori K. J. Siahlberg. Tästä kirjaksessa esitetaan lyhyin, sattuwin sanoin yhteiskuntaopin pääpiirteet, joista jokaisen siivistyneen kansalaisen pitäifi olla selvillä.

Terijoki, 3 p. Lokakuuta.

Eduskunta.

Istunto perjantaiyönd.

Nevan miljoonat.

Nevanmiljona-afiasja eduskunta 116 äänellä 78 vastaan hyväksyi ensijärjisen vastalauseen vastahdotuksena walfionnan mietintöä vastaan, mutta hyväksyi lopullisessa äänestyskysässä mietinnön 160 äänellä 35 vastaan.

Kuten on ferrottii, ei walfionnan mietinnössä mainittu mitään näistä miljonista. Ensimäinen vastalause asettui näitten miljoonien juhteen jyrkästi kieltävälle kannalle.

Suomen Bankin voittowarojen

käyttämistä kosk. pankkivaliokunnan ehdotus hyväksyttiin sinänsä. Istunto päättyi klo 5,55. — Seuraawa istunto klo 8 aamulla.

Istunto lokak. 31 p. klo 8 aam.

Kunnallislait hyväksyttii.

Täysistunnossa klo 8 aamulla otettiin kolmanneffi käsiteltäväffi kunnallisalaki.

Ed. Castren oli sitä mieltä, että laki oli hylättävä jystä, että se on tehty mitä suurimmasja kiuruusja ja on monessa kohdin epätydyttävä. Sämtä kannattivat ed. Selberg ja Somén.

Ed. Schybergson ehdotti, että laki jätettäisiin lepäämään yli enji waalien.

Ed. Wikman oli myöskin jita mieltä, että lakiehdotus ei ole tyydyttävä, mutta oli kumminkin walmis sen nyt hyväksymään.

Klo 9 ryhdyttiin jitten äänestämään.

Ehdotus kunnallislain jättämisestä lepäämään yli enji waalien hylättiin 156 äänellä 28 vastaan, jonka jälkeen lakiehdotukset hyväksyttiin 146 äänellä 41 vastaan.

Kytytilaki hyväksyttii.

Kun kunnallisalaki oli hyväksyttii, peruuttivat ed. Kirves ja Wainö Wuolijoki vaatimukseen kytytilain jättämisistä lepäämään yli waalien laki hyväksyttiin huutoäänestystijella.

Werotusuudistusehdotus hyväksyttii.

Waltiovarain waliokunnan mietintö, koskewa muutofia werotuksessa, hyväksyttiin.

Kruununorppia koskewa ehdotus hyväksyttii.

Ainoassa käsittelessä hyväksyttiin talouswalfionnan mietintö, jota koskee kruununorppien muodostamista itjenäijiksi tiloiksi.

Syhte edusm. Siweniusta vastaan.

Esiteltiin jitten rautatiehallituksen kirjelmä, jota koskee jhytteen nostamista edusm. Siweniusta vastaan sen johdosta, että hra Siwenius oli 26:n päivän istunnossa rautatiehallitusta vastaan esille tuonut loukkauksia, jotka mitä jywimmin ovat alentaneet niiden arwoa ja tunnua.

Ed. Söderholm ja Ståhlberg kannattivat tehtyä anomusta, kun taas sosialidemokratit ja muutamat suomettarelaitet olivat jita mieltä, että ajia kaipawa vielä selwitelyä. Rautatiehallituksen anomus jylättiin 148 äänellä 38 ääntä vastaan.

Kunnallisen lainjäädännön uulistaminen.

Jlman keskuksielua hyväksyi eduskunta 28 p:nä suuren waliokunnan mietinnön n:o 13 a niiden muutosten johdosta, joita eduskunta teki waliokunnan mietintöön n:o 13.

Ujien toinen käjittely on jiten loppuun-

suoritettu ja eduskunta hyväksynnnyt kunnallista lainjäädännöä koskewat asetusehdotukset.

Ujien toinen käjittely on jiten loppuun-

suoritettu ja eduskunta hyväksynnnyt kunnallista lainjäädännöä koskewat asetusehdotukset.

Eduskunta päätti viime k. 28 p:nä anoa: että walfioapua wastedes myönnettäisiin yfityskouluille, joiden oppilasluku kolmena wuotena peräffän keskimäärin on ollut wiidellä alaluokalla wähintään 20, kolmella yläluokalla wähintään 12, josta ehdosta ainoastaan erityjisistä jhista saataisiin woteta. — Uusille oppilaitofille on walfioapua annettava kolmannesta toimintawuodesta alkaen, jos niitten kahden alimman luokan oppilasmäärä on yhteensä wähintään 50;

että yhteiskouluille ja muille yfityksille alleisoppilaitofille, perusteluissa mainituilla ehdoilla, myönnettäisiin neljättuhannen (4000) markan suuruisen walfioapua kutakin toimintawuotena olevaa luokkaa jofiti, mitä walfioapua erinäijissä tapauksissa*) wotattiin korottaa aina wiiteentuhanteen (5000) markkaan;

että yfityskoulujen yfityksijä jattofuofia warten, jos ne ovat järjestyneet pääasiallisesti samalla tavalla kuin edellämainittujen yfityskoulujen wastaawat luokat, annettaijin walfioapua samojen perusteiden mukaan kuin wiimekijimainituille luokille, mutta muussaja tapauksessa erityjistä harjinnasta riippuen;

että rinnakkaisluokille, milloin niiden oppilailla ei ole tilaa paikkafunnan muissa kouluissa, myönnettäisiin walfioapua samolla perusteilla, joiden mukaan on rinnakkaisluokilla ylläpidettään walfion oppilaitofijissa, ei kuitenkaan enempää kuin kolmetuhattawijijataa (3500) markkaa luokkaa jofiti;

että walfioapua ei myönnettä jimmäwä jafifi, waan lehtäifiin sen nauttiwinen riippuwaksi ainoastaan astammulajijista, yleiisillä jäänwöijillä määrättäwistä ehdoista; ja

että yfityskouluja koskewa lainjäädäntö otettaijin järjestyttäväffi ajan vaatimustia wastaawalla ylläpidettäwällä ehdoilla; ja

että yhteiskoulun opettaja jirttyesjäär opettajawirkaan walfion palveluksessa eläkkeeseen nähden jafifi lukea hyväksyntä edelliset walfiawuotensa jolina hänellä on ollut wähintään 20 tunnin opetus wifossa, jita saakka kun hän on ollut jafifiin hufelpoinen walfion wirtkaan;

että yfityskoulun opettaja jirttyesjäär opettajawirkaan walfion koulussa palkan korotukseen nähden jafifi lukea hyväksyntä puolet edell. jesta palvelusajastansa, jona hänellä on ollut wähintään 20 tunnin opetus wifossa, jita saakka kun hän on ollut jafifiin hufelpoinen walfion wirtkaan;

että edustansa anoi yhteisopetuksen otamista laajemmalti käytäntöön walfion kouluissa jießä, missä olosuhtet tekwät sen tarpeelliseksi ja tarjoituffenmukaiseffi.

Waltioapäwän juhlalliset päättäjäiset

alkoivat viime lauwantaina tawannukaijella

Waltioapäwäjumalanpalweluksella

Nifolaintirtossja klo 12.

Kun eduskunnan puhemies ja warapuhemiehet sekä eduskunnan jäsenet samoin kuin myöskin jenaattorit ja maan profuraattorit oliwat saapuneet kirkkoon, alkoi jumalanpalwelus. Waltioapäwäsaarnan piti suomelji ja ruotijiksi pastori K. K. Nares käyttäen tekstinä Joh. Jlm. 25 luv. 5 w.

„Ja se, joka istuimella istui, janoi: katso, minä uudistan kaikki. Ja janoi minulle: kirjoita! sillä nämät jannot ovat totijet ja wafwat“.

Wanhjan tawan mukaan awusti waltioapäwäwöri juhlallisessa jumalanpalweluksessa.

Jumalanpalweluksen jälkeen läjtiwät eduskunnassa jäsenet puhemiehen ja warapuhemiesten johtamina

Waltaiistuinjaliiin.

Mein pian kuin eduskunnan jäsenet oliwat kofoonnut waltaiistuinjaliiin ja ajettimet paikoilleen pitkin jaliiin pitempää jeniä waltaiistuinmen kunnallekin puolen, jolloin eduskunnan puhemies ajettui eteen sen oikealle puolelle ja warapuhemiehet ottiwat paikkansa aiwan hänen lähelleen, ilmotti juhlamienohjaaja jita kenraalfiwerndörille.

Tämän jälkeen saapuivat waltaiistuinjaliiin kenraalfiwerndöri, kuten ennentin, juhlamienohjaajan ohjaamana ja toisen jaattaessa, jenaatin profuraattori ja jäsenet kalfittain sekä kenraalfiwerndörin seurukseen kuuluwat henkilöt.

Waltioapäwäwäin päättäjäisten pöytäkirjuri istuutui paikalleen pöydän ääwreen waltaiistuinmen wasemmalle puolelle.

Kun kenraalfiwerndöri oli ajettunut lähelle waltaiistuinmenle johtawia portaita, esitti eduskunnan puhemies kenraalfiwerndörille waltioapäwäwäin tunteat alamaijimmat kunnioituffen ja

alamaijimmat tunteat Hänen Majesteettiaan Keisaria ja Suuriruhtinaasta kohtaan sekä jätti hänelle eduskunnan päätösjet.

Puhemiehen puhe

oli seuraawa:

„Teidän Ylhäisyhtenne!“

Eduskunnan koojsaolo on päättynyt. Uun. esitystien perusteella ja Eduskunnan omasta alotteesta on ratkaistu monta maamme jällijelle kehitykselle ja oikeusjärjestyksellemme juuriarwoista kysymystä. Jättäen täten Waltioapäwäwäin työn tulokset Teidän Ylhäisyhtenne toimesta jättettäväffi korkealle Hallitijjallemme pyhdän ilmoitua Eduskunnan alamaij set kunnioituffen ja uskolijuiden tunteet sekä onnittelut Hänen Keisarillijelle Majesteettiselle Keisarille ja Suuriruhtinaalle“.

Meidän waltaiistuinpuhetta ei luttu, waan julisti kenraalfiwerndöri maan waltioapäwäwäin Hänen Majesteettinjä Keisarin nimesjää päättyneksi.

Tämän jälkeen palasi kenraalfiwerndöri jifihuoneisfiin juhlamienohjaajain, profuraattorin, jenaatin jäsenien ja seurueensa jaattamana, jonka jälkeen eduskunnan puhemies ja warapuhemiehet sekä jäsenet jättiwät jaliiin mennäkseen istuntohuoneeseensa, jossa tawannukaijset jäähywäispuhet pidettiin.

Puhemies lyhyessä puheessaan kiitti eduskuntaa osajseen tulleesta luottamuksesta.

Eduskunnan kiitofjet kunnioitetulle puhemiehelle julkilasuji ed. S e t ä I ä, jonka jälkeen puhemiehen ehdotuksesta kohotettiin 3-kertainen eläköönhuuto jänmaalle. Lopuski laulettiin Maamme.

Senaatti ja Nevanmiljonat.

Senaatti on yfimiellisesti päättännyt antaa määräjyksen walfiofonttoorille, että Nevan miljoonat on maksettawa joulukuun festiwaijeilla.

Ulkonnonwapaus- ja siwiliawoliittoilait. Senaatissa esiteltiin kk. 2 p. jenaatin keskuudesta astettaman tomiean ehdotukset uskomonwapauslaiksi ja laiksi awoliittoon menemisestä jiwiliwiranomaisisten edessä. Lakiehdotukset hyväksyttiin pienemmällä muutofilla. Senaatti päätti lakiehdotuksen johdosta waatia kirkolliskouffujen lauruutua.

Kirkolliskokous.

Keskijwiikkona marrask. 4 p:nä klo 10 a.-p. kofoonnut kaikki kirkolliskouffujen osanottajat ruotjalaijen klastijillen lyseon. ent. afademiatalon juhlajaliiin Turussa, jolloin walfatirjat jätetään. Klo 12 päwällä lähtewät kofouffujen jäsenet juhlajalijasta tuomio-kirkkoon, ensin maan hiippafunnan piispat, heidän jälkeen jenaatin, hmoiikeuffien sekä yfiopiiston jumaluusoppilijien ja lainopilijien tiedekunnan maallikfoedustajat. Tämän jälkeen alkaa julkinen jumalanpalwelus, joka toimittetaan maan molennalla kielillä. Jumalanpalweluksen jälkeen allawat työt juhlajalijissa, jolloin puheenjohtaja ensi pitää tawannukaijen tervehdyspuheen. Sen jälkeen on päätettävä jita, noudataanko jamaa työjärjestyssä kuin edellisjäffän kirkolliskouffujissa wai tehdäänkö jifteen joitakin muutofia, mitkä jälkeen päätetään tarpeellijien kansliabentilöijunnan ottamisesta. Kos tämä kirkolliskokous kuten edellisjäffän hallua jättää walfiokuntain jäsenten walfitiemisen erityjille walfitiemijiehille, waltitaan ne keskiwiiikkona.

Kirkolliskouffujen ohjelmasja on 23 kysymystä.

MARRASKU

Tullilaitoksen arvioitu ylöskanto v. 1909.

Tullihallitus on senaattiin lähettänyt ilmoituksen niistä summista, joihin tullilaitoksen tulojen on arwattu noujeman enji tulewana tuotena.

Lasketut tuloterät jataantuvat seuraavasti:

Tuontitulli	42,000,000
Wientitulli	900,000
Sahausmaksuja	350,000
Toimitusmaksuja	400,000
Rajakamafuja	1,200,000
Selalainia tuloja	10,000
Summa Smf.	44,860,000

Perusteluisiaan lausuu tullihallitus m. m., että waiikka tullitulot tuluwan vuoden lokakuun 1 päivään noujivat 33,738,000 mkaan eli noin 60,000 markkaan enempää kuin vuonna 1907, ne juuri wiime kuukausina owat ojottaneet wähentymistä edellisen vuoden jamaoihin kuukausiin weraten, riippuen tämä rahojen niukkuudesta maassa. Ja kun mitään oleellista paramusta tässä suhteessa ei liene enji aikoina odotettawissa, arwataan tuontitulli tänään vuoden arwattun summaan, eli 42 milj. markkaan.

Wientitulli, joka vuonna 1907 teki 1,170,000 mkaa, lasketaan enji vuonna alentunan syystä että pienemmän jahaamattoman puutawaran wientitulli on tullut korotetuksi. Sahaus-, toimitus- ja maksukamafut ynnä selalaiset tulot owat lasketut jamaoihin summiksi kuin tähtäin wuodeksi eli yhteenjä tuottawiksi 1,960,000 markkaa.

Terijoelta ja Kaakkois-Karjalasta.

Tullilaitos. Ekspeditööri Terijoen tullitoimistoon, jota wirtaa wastaiseksi ei wakinaisesti ole täytetty on konttorikirjuri Sj. Boman määrätty.

Uudenkirkon kansanopisto aloitti wiidennentoista lukuwuotensa tiistaina t. k. 2 pnä. Awajaisitilaisuuteen oli jaapunut juuri joukko kansaa läheltä ja kaukaa. Nowasti M. Lönnroth puhui tilaisuudessa nujille oppilaille ja oppilasten wanhemmille sydämeen painettawia janoja. Johtaja Sormalainen puhui oppilaille kansanopistotyön merkityksestä. Agronomi Cero Gerola piti haustan esitelmän farjanhoidosta. Gra Juuso Hirvonen lausui muutamia janoja nujille oppilaille ja oppilasten wanhemille. Kansanopistolainen B. Owasia puhui oppilasten ja opettajain välisestä suhteesta toisiinsa.

Entisiä oppilaita oli jaapunut juuri joukko tilaisuuteen kajuttelemaan tauneita lauluja. Hauskaa näytti olleen entisistä oppilaita kohdeta toijensa. Mina iltauyhdistään kaikuiwat laulun jäweleek opiston juhlahalasta.

Kanneljärwen piirin nuorisojensarin kokous oli t. k. 2 p. Uudenkirkon puvut kokouksen seuraawista n.-seuroista: Uudenkirkon kirkonhän, Terijoen Keski-Kuoffalan Piharasta, Kantatylän, kansanopistolaitsten Toweriliitto, Kuoffalan ja Kuolemajärwen, Inkilän n.-seuroista. Puheenjohtajaksi walittiin johtaja S. Sormalainen ja kirjurihra C. Summa.

Wätettiin wiettää arpajaiset kansanopistossa 7 p. maaliskuuta. Tuloisista kolmasosa tulee opiston hywäksi ja muu summa Kanneljärwen piirin n.-seurain kirjaston hywäksi.

Arpajais-toimikuntaan tulivat walittuiksi: agronomi C. Gerola, neiti Peltonen, hra Juho Launiainen, rowat L. Sormalainen, Raarin Mikkanen ja hra Wilho Toiwola. Juhlatoimikuntaan johtaja S. Sormalainen, agronomi C. Gerola ja opettajatar Peltosen.

Rawintolatotoimikuntaan tulivat rowa L. Sormalainen, neiti K. Saku-

nen, M. Kokko, rowa Katri Launiainen, hrat S. Piltka, E. Siitola, P. Owasia ja M. Lampinen.

Vippu-toimikuntaan hrat M. Summa, Juho Launiainen, S. Saksanen, Kalle Kurppa, W. Summa ja opettaja Matti Kurppa.

Kokous lausui toijomuksena, että kaikki Kanneljärwenpiirin n.-seurat perustaisiwat o m p e l u s e u r o j a, jotka nyt hetimiten ryhtyisiwät arpajaiswottoja walmistamaan.

Terijoen yhteisoulun johtokunta walitti t. k. 29 pnä pitämässään kokouksessa johtokunnan puheenjohtajaksi maanwili. M. Uotisen, warapuheenjohtajaksi rowa C. Toiwolan, kirjuriiksi tehtaanjoh. A. E. Sahlstenin ja rahastonhoitajaksi kaupp. E. Mustojen.

Uusi nuotti- ja kirjakauppa. Painolihallitus on antanut luvan luteri-urkurille Erkki M. Elfwengrenille awata nuotti- ja kirjakaupan Terijolle. Mainittu kirjakauppa tulee etupäässä edustamaan maamme juurimpia kirjainkustantajia Werner Söderström Osakeyhtiötä ja Kustannusosakeyhtiö Otawaa sekä tulee sijaitsemaan Elfwengren'in omassa talossa wastapäätä uutta suomalaista kirkkoa.

Luisinrata Terijolle. Kuuleman mukaan puuhataan Terijolle luisinrataa enji talweksi. Olisi juotawaa, että tuo hante onnistuiksi.

Tulirokkoa on ilmestynyt Terijolle. Wanhempain tuliksi olla waruillaan, ettei tuo tauti päässi yleisemmin lewiämään kylässäme

Itsemurha. Wiime kuun 30 p. ampui Lounatjoella yffi Pietarin piirituomioistuimen wanhimpia jäseniä kuolmaan sydämeensä. Syynä tekon kuuluwat olleen hänen perhettään kohdanneet onnettomuudet. Hänen waimonsa nimittäin oli kuollut ihoonrotkoon ja wiime perjantaina oli kaffi hänen lapsistaan sairastunut jamaan tautiin.

Junan alle jäänyt. Kun juna n:o 25 wiime sunnuntaina jaapui Pietarista Kellomäelle, niin kauppias Antipoffin puotipoika hypätesjään junasta, joutui junan alle sillä seuraustajalla, että wajemman käden fornet meniwät poikki. Tohtori Krook antoi loutkaantuneelle enji awustuksen ja seuraawalla junalla wiettiin jairas Wiipuriin jairashuoneeseen.

Wahingonlaukaus kuoleman seuraustajalla. Uudenkirkon kirkonhänstä tapahitui wiime lauaintaina surullinen tapaus. Nimismiehen kirjuri Meji. Schabarin ja poliisikonstaapeli Taberman meniwät yhdessä jamaan. Kylwettyään ja poislähtöä tehdesjään otti Taberman revolverin taskustaan janoen olewan tarpeetonta pitää revolveria mukanaan saunamattallaan. Schabarin pyyhi nähdä ajetta ja kajitellesjään sitä, laukesi se. Kuula meni Schabarinin rinnasta sijään ja wahingotti toijen juuren waltimon. Muutamaman janan laujuttuaan kaatui C. kuolleena maahan.

Tulipalo. Lauwantaita wästen yllä sytyi Uudellakirkolla wenoläijän papin Polosentsoffin huwila tuleen ja paloi porofki. Tulen huomasi enjin kirjurihra Venid Andrejeff, jonka huwila on Wammelojosen toijella rannalla wastapäätä palanotta. Hän waimoineen käwi herättämässä huwilawahdin, joka asuu jontummatkan päässä huwilasta. Wäkeä alkoi tulwia paikalle ja paloa koettiin jammuttaa, mutta turhaan.

Huwila kuului olleen wakuutettu 12,000 ruplasta, mutta sen todellinen arwo oli ainoastaan puolet siitä. Tulen irtipäästyn otaksutaan aiheutuneen murhapoltosta, sillä tulipalon jattuesja ei huwilassa asunut ketään.

Tapaturmia rautatiellä. Kun juna n:o 25 wiime sunnuntaina jaapui Pietarista Kellomäelle, niin kauppias Antipoffin 17-wuotias puotipoika E. Demjakoff hypätesjään junasta joutui sen alle sillä seuraustajalla että wajemman käden fornet meniwät poikki. Tohtori Krook Terijolla antoi loutkautuneelle enji awustuksen, jonka jälkehen hän seuraawalla junalla tuottiin Wiipuriin jairashuoneeseen.

Kun juna n:o 6 maanantai-aamuna juwuitti Wälkeajaaren hyppäsi siihen eräs jantarmi, mutta puotijo takaisin jaaden ruhjewannoja.

Rehtemme alakerrassa tullaan kohdatkoin jultajimaan runoilija Mikko Uotisen laajempi kertomus nimellä *„Kirjawan kylän haamut.“* Kertomus kuwailee rajaseudun fornetoman entisyyden ja kirjawan nyhtisyyden waloja ja warjoja.

Kenen mies te olette?

(Suomenmos Terijolle).

Muuan nainen kiiruhti nopein asfelin likaista tatiua eteenpäin. Hänestä tuntui kuin olisi kulkenut monta penikulmaa — todellisuudessa oli hän kulkenut wain muutamaman kadunkulman — ja hänellä oli wielä puolet matkasta jälkellä!

Hän astui eteen päin jamalla nopeudella. Jättäläistyy oli hän otanut tehdyksen, mutta wewollisuus pakotti hänet siihen, — jentähden heikkous pois!

Wihdoin oli hän perillä ja käji joitokelossa. Samalla tarkasteli hän taloa ulkoapäin; yffi ainoa jana wain tarwittiin sen kuwaukseen: palatjmainen! Wiha ja tusta taisteliwat ylliwallasta hänen sijälään, jen jälkehen alkoi hän nauraa — estääksensä itkua pääsemästä esiin. Griselda Harlowen katterin pala elämässä oli hänen herttyytenjä. Jospa hän olisi ojannut olla kylmä ja jähkä, luottepääsemätön, — joka oli hänen naisihanteensa, — eikä aino punastua ja kalweta ja olla walmis lentämään waiikka palasiksi wähinmäästän seikasta!

Kuutenkin onnistui hänen nyt hetitijeksi hillitsenään itseensä ja hän painoi joitokeloa. Heti jen jälkehen awautui owi, siwreepukuinen palwelija wei hänet sijälle huoneon salongiin ja katsoi äänettömästi hänen nimitorttinsa kansja.

Näätyään yffin rupeji Griselda katselemaan ympäriilleen. Sienonhienoja taide-erineitä, hienoja huonekaluja, tauluja seinillä ja hänen jalkansa upposi pehmeään mattoon. Hänen wewensä alkoi kuwhua. Tämän tähden hän siis jai asua wiidenhuoneen ajunosja, tytytä yhteen palwelijaan ja koettaa wähentää talousmenojansa! Se oli ilettäwää, halpamaista, loutkaawaa! — Ja hän itki tatteraasti. Kun hänen wihaansa oli hiukan laujunut, niin alkoi hänen rohkeutensjain pettää. Hän alkoi toiwota itjekseen, ettei koskaan olisi tulluttaan tänne! Eikä hän olisi kostaan tulluttaan, ellei hänen wewollisuutensa sitä toista kohtaan, niinyhyin kuin häntä itjekäänkin kohtaan, olisi pakoittanut häntä tulemaan.

Itkiä hameiden kahina jai hänet oikajamaan itjensä ja kääntämään katseensa owa kohti, josta juuri komea nainen astui huoneeseen.

— Rowa Harlowe? janoi nainen pehmeällä, musikaalisella äänellä, ja Griselda tunji piston sydämesjään, sillä ääni oli juuri sellainen, josta miehet niin paljon pitawät.

— Niin, minä olen rowa Harlowe, wastasi hän hiukan wihamielisesti, ja minä tulen luoksemme hywin kuusallisesja astiasja.

Toimen näytti hiukan hämmästyneeltä, Griselda käwi kuitenkin heti asiaan käsiksi.

— Minä tulen puhumaan kansjanne eräästä henkilöstä, joka kutsuu itjekänjä minun miehekseni — teidän mieheksenne.

Wuoleksi hymyilewä ilme katjoi heti toijen kaswoilta ja muuttui harmistuneeksi.

— Olkaa niin hywä ja selittäkää tarkemmin, janoi hän kylmästi. Minä en ymmärä mitä te tarkoitate.

Griselda pelkäsi. Hän ei omannut näytelijälahjoja, woidakseen sen awulla helpottaa asiaansa eitystä, mutta hänen huolensa oli liian juuri, jallaksehen miltään perätyymistä.

Minä tiedän että tämä näyttäi kääsittämättömältä — ja hasulta, kiirehti hän janoamaan, mutta kun te saatte tietää kaikki, niin tulete te kiittäwään minua. Wapisehin jormin awasi hän käsilaukunja ja otti sieltä erään walokuwan ja kirjeen. Te ette woi kieltää että tämä on teidän walokuwanne!

Toimen nojautui eteenpäin ja katjoi walokuwa.

— Kyllä se on minun kuwani, mutata...

— Ja tämä kirje? Eikä totta, te olette kirjoittaneet tämän kirjeen? Kysji Griselda.

Toimen otti hiukan ryppistyneen paperin vastaan wapijeweijn käsin.

— Kyllä, minä kirjoitin jen toisjapäiwänä — miehelleni.

— Olko miehelleni eilen illalla kotona? Kysji taas Griselda.

Toimen katjoi häneen ihmeisjään ja kalpeni. Hän ei tawallisesti juuttunut wäystä, mutta nyt itkiwät hänen filmänjä tulta, hän awasi jo huolensa teräwään wastaukseen, mutta Griseldan epätoimioijet, awonaiset kaswot, sitoivat hänen kielenjä hetkeksi. Sen jälkehen hän janoi:

— Ei, kotona hän ei ollut. Oltuaan klubissa jontun aikaa, matustui hän yöjumalla eteläkämpään. Minkätähden te sitä kysjitte?

Griselda tunji tukehduktawaa tustaa yhdämesjään, siis hänen epäilytensä ei ollut turha! Hän katjoi toista, niin kauris — niin erimomaisen kauris ja hieno — ja tukehdukti nyhtkytyksen, joka wäristentkin pyrti esiin. Salaiseksi tuskajsen, ei hän woinut olla wertaamatta omaa waatimatonta ulkonuotoaan toijon klasilliseen kauneuteen. Hänen seuraawat jamaansa tuliwat katkonajaisesti:

Nämä erimeet — tahdotteko tietää — mistä ne löysin? Misjä hän jällytti niitä. Tämä aamuna kun olim menosja kaupungille, en löytänyt hanjikkaitani. Äkkii muistui mieleeni, että olim jättänyt ne Dietin taskuun, kun pari iltaa site tulimme teaterista. Niitä etjesjäni taskuista, jattuiwat nämä erimeet käteeni! Ja kun walokuwan jiuwsja näin kirjoituskun: „Dietille rakastawalta waimoltaan“, ja luin kirjeen, joka alkaa „Kakas Shuby“ ja loppuu „Geraldinesi“, niin ette kai ihmettele tänne tuloani. Ojote oli kirjekuoreessa.

Hänen äänensä kuului lopussa ainoastaan kuiskauffena. Toijon jilmät tuijottiwat kaujusta. Nyt wasta jekkeni hänelle asian jurullinen puoli. Miehenjä kaffimaisuus alkoi wähtellen selwetyä. Syntyi pikkä, raskas waitiolo. Griselda kattasi sen enjiksi.

Yffi kysjymys on nyt enää jällellä, johon meidän täytyy jaada wastaus: kenentä mies hän oikeastaan on?

Toimen ei näyttänyt pitkään aikaan tunleen hänen puhettaan. Kun hän wuimeinkin nosti kaswonsa, olivat ne lumiwalkoijset, mutta hän hymyjli.

— Tämä täytyy olla joku erehdys janoi hän. Sehän on aivan mahdotonta! Teidän nimennehän on Harlowe ja minun Galdeman!

— O, minä olen ajatellut sitäkin, janoi Griselda katterasti hymyjillen. Eihän woi muuta ajatellaakaan, että hän olisi käyttänyt jamaa nimeä muualla kuin yhdessä talosja. Eijji juuresja kaupungisja kuin New-York, woi aivan hywin wiettää puolet itjästään „eteläsjäpäin“ tarwitsematta matkustaa pois kaupungista.

Toimen tunji äkkii lyhyraskaan painon yhdämesjään. Tätä vastaan ei woinut wäittää mitään, hänen miehenjäjän wietti puolet ajastaan „eteläsjäpäin“! — Kaikki hänen ympäriällään tuntui fietoitutun hyymustaan waipeaan, mutta hän koetti kuitenkin hillitä itjekään.

— Koska menitte te naimisiin tämän miehen kansja? Kysji hän synkästi.

— Neljä wuotta sitte.

— Ja minä wuotta aikajemmmin. Sanat tuliwat hitaasti ja tuntuwat waiwuttawaan helpoittawasti puhujiaan. Griseldan kaswot muuttuwat senji-

aan tuhkanharmaiksi. Ei siis loutkattu ainoastaan hänen rakkauttaan, wain myöskin kunniaansa. Hän aivan myhtyti. Toijen ääni, joka tuntui tulewan jostain kaukaa, herätti hänet.

— Woi myöskin löytyä joku kolmas, wuotta ennen minua. Sen tapaiset miehet eiwät tawallisesti pyhähdj kahteen uuriin.

Hänen äänensä oli kylmä ja teräwä. Griselda itki hiljaa. Kesken heidän epätoimionsja löi kello iloisesti fakittoista. Molemmat naiset japyhtiwät ja katjoiwat ihmeisjään toisiinsa. Griselda nousi ylös. Kumpiakaan heistä ei tustasjaan ollut huomannut ajankulkua, eikä kumpikaan kuullut että palwelija oli ilmottanut uuden wieraan.

— Pyyhdän anteeksi, alkoi wastatulu.

Tämän tutun äänen kuullesjaan kääntyi Griselda syöttämästi häntä kohden ja ojojttuen etujformellaan, kysji halwefiwassti:

Kenen mies te olette? Richard Harlowe seijsi heti owiverhojen sijäpuolella hattu kädesjä ja päälljstakki toijella käsiwarrella. Hän katjoi hämmästyneenä wuoroon toista ja wuoroon toista.

(Jatk.)

Pakinoita.

Terijoen nuoret tyttöset ja poikaset sekä wanhemmatkin ihmiset.

Jos misjä, niin meillä eletään elämää, josta puuttuu towerillisjuutta. Sen jälkehen kun nuorisoseuramme lakkasi pitämästä toweriushenkeä yllä, on jecoran elämä ollut sangen kuollutta. Jotainen elää omaa joto hauskaa taikka itäwää elämänsjä.

Harwoin kohtaamme toijemme ja sill intin kun se tapahtuu, on se jäykää ja wivallista niin ettei siitä nauti. Jyhminen waatii seuraa! Jos hän ei löydy mieluista seuraa, niin hän liittyy sellaisehen, joka häntä enjin alussa ei miellytä. Ja jontun ajan kuluttua hän nauttii siitä uudesta seurapiiristänjä.

Ei ole niin ollen ihmettelemistä, jos jokit nuoruajajet kokountuwatkin josus hotelliin ja jontun pianoa soit taesja pakijewat illan kulufki.

Tätä tämmöistä seuraelämää ei ole summinkaan puolustettawaa wain painwastoin moittitawaa.

Mutta ennen kun mainitsenastani seuraelämästä saadaa loppu, on keltitawä toijelainen ajanwieto, joka wastaat paremmin tarkoituskensa jekä samalla on kaswattawaa.

Eräs opettajani janoi kerran. „Minä en wastaata huweja, wain olkoot huwit wiaattomia ja samalla opettawaisja.“

Nuorille on mielestäni enempi kuin hyödyksi saada josus wiettää ilta yhdessä. Meillä j. o. nuorilla ihmijillä on aina paljon toinen toijistamme oppimistä.

Eijji on juuri hyödyllistä saada yhtymätilaijuuttia, joissa opimme lä hemmin toinen toijiamme tuntemaan. Nyt wammaankin teistä joku ajattelee, että mitenkä woi olla mahdolista, että kaikki yhtyiwät rafentamaan yhtejstä henkistä seurapiiria. Onhan l offarajat iin korkeat, ettei miiden yhi woi tavuta. Eihän „porwarillinen“ woi yhtyä sosialistiseen seuraan eikä sosialistii porwarillisjeen. Sehän olisi monen mielestä ilmeistä puolueensa halwefimistä.

Yffi ehto olisi minulla, jonka nojalla woiimme puoluwalojamme rikfomatta kaikki yhtyä ja se olisi perustaa e j p e r a n t o = y h d i s t y s. Tämä yhdistys olisi tarpeellinen olemassa. Se tuottajii talven pitkään jekä huwia että oppia.

Alku tässä toiminnassa woi olla ehkä liian hankala, kun paikkaumalla ei tiedäksemme löydy henkilöä, joka woi antaa edes alkeisopetusta.

Mutta sitäkin selwytydytään helposti. Kun lyömme jota mies 10 mf. iksoon, niin pian saamme itsellemme opettajan. Ja jos sitä fitten, kun läktyt ou „naltutettu“ patijisi muutakin illan kulufki, niin wammaankin jaiji monta hupaista ja opettawaisja ittaa.

Wammaankin teistä lukijani joku on niin paljon asiaan innostunut, että

tässä lehdessä ilmoittaa perustavan kokouksen jossakin illaksi tällä viikolla. Siinä sitten panemme asian alkuun. Esperanton ihailija.

Huomautus katukäytävien korjauttajille.

On tapana, varsinkin vilkastilaisuuksilla teudoilla, katukäytäviä kuntoon laitettessa asettaa pimeän tullen varoitus-lyhty korjattavan osan kumpaan päähän. Mutta niin ei näy olevan asianlaita täällä kulta rantojen kuluksilla tulleissa kyläissämme. Kuljin nimittäin eräänä iltana polkua, jota useimmin käyden, kun yhtäkkiä erään leipuriläisessä kohdalla tieni nousi pystyyn eli oikean min janoon, tuntui kuin olisiin ollut jykki symäköllä johonkin kalliin rotkoon. Niin ei kuitenkaan käynyt. Kun toisaan jätkähyistä, niin huomasi olevani wakkallani poikittain käytävän yli ajettua laudan päällä ja hyltit jormeni ipponeina johonkin pehmeään mäsään. Pimeässä en nähnyt mitään se oli; waan tietysti lienee ollut sitä ihm. elistä ainetta, jonka päällä lämpöä fengänforot niin mukavasti kapiawa. Kompuurot tuani parhaani mukaan ylös mofomasta lami-kuopasta en tietänyt oitein, olisiko ää-mäshynty wai nauruisiko foto tapaukselle. Lohduttu kumminkin wähän itseäni, pahasti sillä, sillä että ehkäpä niitä on ollut toisjakin ja kii tulee wia peräs-täntin tuonmoisilla pimeässä weltajia, jotta joutuu tamaan tyrnään. Sop-pulta rauhoittuiin melkein kokonaan, kun päälipeäätteji tiejin saavani muutaman neliosenttimetrin mutta nahkaa loukkaantuneeseen läteeni. Mutta ehkäwät kaikki pääse jentään niin wähällä. Woihian suurempiaakin tapaturmia jattua. Ser-muofsi fehoittaijin wafawasti asianomai-jia pitämään parempaa huolta suurin yleisömmie turvallisuuksista, sillä muutettaan ei koskaan tawallinen kuolowainen Tjoella tähän jalka ole woinut janoa itseänsä täyhin turwatuksi yhtäwähän nel-jän se nän sijällä kun niiden ulkopuolet-lataan.

Tallustelija.

„TERIJOEN“

asiamiehet ovat:

Kuoffalasja

Opettaja W. Strömberg.

„ Niilo Kaulio

Jontseläsä

Opettaja B. Talwenheimo.

Kellomäellä

Tulliwartija T. Owasla.

Haiwolalasja

Mikonstaapeli S. Reiman.

Pikku uutisia.

— 10 vuotta oli t. 1 päivänä kulumut siitä, kun kansanopiston johtaja Juhon Hurmalainen tuli lullekieron kansanopiston johtajaksi. Wähäijeffi ei ole amvosteltawa sitä työtä, jonka hra Hurmalainen on tehnyt karjalan kansan nuorison jiwistytysen ja wal-lis-tuksen hywäksi. Toiwomme puolestamme terweyttä ja intoa edelleenkin johtaja Hurmalaiselle työsentelemään karjalan walistuskajon johtajana.

— Eika kasjanhoitajana. Seuraawa koomillinen jartuma tapauk-siässä tuomottain eräälle pientalijelle Euran kappeljän Seppälän kylässä. Mies oli kättenny rahakukkaloissa jangyn olkin siitä waimolleen mitään puhumatta. Kun hän kerran takwitesaan rahaa tyhyi waimolta, oli jio tämä pannut kukkan johonkin muualle, niin waimo sano i silloin, että hän oli muuttanut oljet sängystä ja wienyt wanhat oljet jikoläätin ja arweli kuffakonkin seuranneen mukana Mh-pantiin kotitartastus toimeen röhijän

afunnonssa, mutta tuloksetta. Tultiin si-tähen yhjimielleen päätöseen, että nashu on piestänyt rahat posteenja. Mitäs muuta kuin nitistettiin posju hengillä ja pantiin toimeen tarkka ruumiin tarkastus. Muutamia kofikoita löydettiinkin, mutta suuremman osan rahoiesta oli fikamainen kasjanhoitaja häwittänyt. — T. S.

— Sumpuukin aikalaude l a. Wirtallisen lehden eräässä numeros-sa on muiden „etewien“ joukossa myös-tin seuraawa nimennmuutos:
„Mineni Antti Hohkari on wast'edes Antti Heiwaime.“
Siitola 7/108”.

— Miksi ei yhtähywin Weihaiwei taikka Suibahei?

Muualta Suomesta.

— **Winaan kuollut?** Eilen aamulla Antrean pitäjän Moskuan kylässä Juhon Kuparisen mökissä tawattiin kuolleen er-räs työmies Juhon Kälwäsko Antrean pi-täjän Symbälähdän kylästä. Hän oli klo 10 aikana illalla saapunut mökkiin juo-wuuffissa paljain päin ja käynyt nukkumaan penkille, mutta aamulla, kun mökin wäki heräsi, oli mies istuwassa ajennossa jeltä seinään nojaten. Ruumis wietiin Antrean kunnan leikkimöökseen awat-tawaksi. Kuoleman syytä on luultawasti wiina.

— **Juatran uhreja.** Eilen klo 4 i. p. hyppäsi eräs herrasmies Jmatran jillalta koskeen. Näkijät kerto-wat hänen hyppäessänsä huutaneen jot-takin, jota kuitenkin matkan pituuden ja kosken kohinan takia ei kuuluttu. Miestä epäillään erääksi wenäläijeksi ylioppil., joka ajui Sriminikin hoteli-lisja. Hänet oli päiwällä nähty ajemalla erään toisen wenäläijisen yliop-pilaan seurassa, joka myös on kadonnut. Luultawasti hänkin on hypän-nyt koskeen. He oliwat jaapuneet J-matralle sunnuntai-iltana. Hotellin päiwäkirjaan oli toinen heistä kirjot-tanut nimen Petroff, toinen jätäwas-toin oli sanonut olevansa niin jairas, ettei woi kirjottaa. Jälkään he oli-wat noin 25 wuoden waiheilla. He jättiwät jälkeensä korin, jossa oli kir-joja.

— **Julkea warkaus.** Wiime sun-nuntai-iltana klo 6 aikaan tuli eräs tunteeton mieshenkilö ostokkille Ros-juwoin mäellä Saunakatu n:o 36. Hän tarjosi maksuksi 50 markan jete-liä heittämistä jitä kuitenkin pois lädestään. Kun M. Nautiaainen tar-josi hänelle takaisin 45 mk., tempajii mies ne ja antamatta 50 markkasta-kaan, juoksi ulos wieden rahat muas-jaan. Hänestä ei ole mitään tietoa.

— **Merionnettomuus Päijänteellä.** Lokakuun 27 päivänä oli ajioitfija S. J. Mälto lähtenyt höyrypurrellaan, matkalle Skorpilahdelta kotoaan Lah-teen. Mukanaan oli hänellä 2 nuorutaista. Tultuaan Pöhin jellälle Päijänteellä oikaisi hra Mälto suoraan skarbun jaaren ohitse Kapolan nie-meä kohti, mutta julojin wene jyhähti-tin karille mennen kohti useammasta kohti ja täytyi wedellä. Weneessä o-lijat jirttyiwät kofkaan, joka oli wedenpinnan tafalla ja pyhlytteliwät jii-nä klo 1:stä päiwällä klo 11 seuraawa päivä eli siis 22 tuntia. Lai-woja kulti tyllä ohitse, mutta niin kawitje, ettei haakjirikfoutuimeita huomattu. Klo 11 aikaan seuraavana päiwänä huomattiin heidät wihdoin eräästä laiwasta ja nuo peräti uup-neet miehet pelastettiin. Puri hi-nattiin karilla Symbälässä olewaan Suopellon laituriin.

Venäjältä.

— **Dunman istunnossa** t. k. 2 p:nä oliwat esillä m. m. seuraawat kymmyt-jet: Maha-asian toimikunnan waali; edustajain jakaantumisen eri ryh-miin; määrärahan lirkääminen erity-jä oikeuslaitojia warten; kansanwa-listus-toimikunnan kertomus oikeus-ministerin tekemän ehdotuksen joh-dosta rahamääräykfen myöntämisekfi maanmittarikouluja warten; kistan-nusarwiotoimikunnan kertomus ra-haministerin lakiehdotuksen johdosta

rajawarttioston lirkäämistä warten; Moskowan rauhottomuuffien aikana tapahtuneitten wahinkojen korwausty-jymys w. 1905.

— **Kolera Pietarisja.** Kulkutauti-toimiston ilmoituksen mukaan on lo-fakuun 31 ja marraskuun 1 päiwän wälillä klo 12 päiwällä koleraan jai-rastunut 19 henkilöä, 3 enemmän kuin edellisessä tiedonannossa oli mai-nittu, 7 on kuollut, 4 edellistä enem-män, parantunut 32,2 enemmän edel-listä, ja jällellä jairaita 352. Taudin alusta on kaikkiaan ollut toleralairai-ta 7,830, joista 3,198 on kuollut ja 4,280 parantunut.

— **Pakkoluovutus rautatienasemalla.** Wiime lokakuun 24 p:nä klo 10 kello puoli 7 illalla tunteu. m. Bairat n ajeman aje-mapäälläkion konttooriin 5 tunteematonta miestä wewolworeilla wawustettuna, ko-mentaa „kädet ylös!“ sitten alkoi ta-wannulainen lassojen tarkastus. Toi-mituksean hyötzywät he 268 ruplaa, joiden kassja he pian häw jiwät yön p-s meyteen. Ja jillä tiellään he ovat wies-lätin.

— **Wuolan kuulmisia.** Polijin äsker wangisemasta 17 yl oppilaasta on 4 lä-hetty Wuolan rajojen ulkopuolelle koto ylimääräisen suojelustaman ajaksi. Lo-pu. 13 ovat wawautetut.

— **Ylioppilaat** tahowat pitää kokouksen ryhtyäkseen wastaatoimenpiteisiin „terro-rist.en“ hyökäytysjä wastaan, mutta reh-jatori ei sitä jallinut. Kun ylioppilaat jii-tä huolitamaa pyrittiwät kofountua, niin esti polijii heidän aiiteensa.

— **Roswous.** Jöllä wästen sun-nuntaita tuotiin Wiipurin puoliiseen jairaalaa Pietarisja pahoin haawo-tettu talollinen Lepolainen. Tutkin-nossa käwi selville, että useat ajeste-tut miehet oliwat Wiipurin wiertotiel-lä hyökänneet Lepolaisen kimpuum. Kun L. ryhtyi puolustamaan itseään, piekfjwät roswot hänet, ryhöstiwät mi-tä hänellä oli ja heittiwät hänet maan-tien rawiin jeta pakanawat.

Elkää juoto teittämä-töntä wettä!
Elkää syhö raakoja hedelmiä!
Warosaa wilustumista!
Roudattakaa puhtautta!
Käyttäkää lyfjoolia!

Oikeus- ja poliisiasioita.

— **Miljoonakonkursi.** Toisjap. jätti Wiipur. raastuwanoikeudelle kon-kursijihakemuksfen konsuli S. D. Gul-brandjen.

— **Pejää** ei ole wia selwitetty, mut-ta nousjewa welat noin 2 miljoonaa markkaan, kun taas waroja on jontkun-werran enempi.

— **Konsuli Gulbrandjen,** joka omistaa Drawin sahan ja pari muuta sahalai-tosta Sawossa jeta lautatarhoja Uu-raassa, on harjottanut melkoista puu-tawarakauppaa. Maksujen lakkautuk-fen ovat aiheuttaneet huonot puuta-waramarkkinat y. m. wästufjet.

— **Suurin saamamies konkursijissa** on toimiminim Hubbard & Co, jolla on saamia n. 1,000,000 mk.

— **Oikeus määräji waratuomari S. Awellanin ottamaan** pejän huostaan-ja.

— **Wefkojain kuulustelu** on t. k. 16 p:nä.

Ulkomailta.

Jtäwäla-Untarin ja Saksan tawarotta wafoteerajaan.

„Wirsh. Wjedomos.in“ kirjjeemaihtaja Amottaa Belgradista, että serbialaijet nai-jet ovat äskettäin p:täneet jilla kokouksen, jossa he tekivät seuraawat päätösfet:

1) Sehtuen rakkaute Serbian kansaa jeta serbialaijia alueita Bosnia ja Ser-gegowinaa koftaan, jotka ovat 30 wuotta olleet Jtäwäla-Untarin wihattawan hol-souffen alaijina, panemme me jyrän wä-

talauseemme näiden alueiden yhdistäm sitä wastaan Jtäwäla-Untarin leijarikun aan.

2) Tuntien wewolliwutensa julistawat serbialaijet naiset nyt yhteisestä jopimus-jesta Jtäwäla-Untarin ja Saksan kaupan kokkautuksen alaijeksi jeta päät-awät tästä hetkestä ruwetä käyttämään ainoastaan koiimaan tai Englannin, Ranskan ja Ita-lian teollisuuden tuotteita.

3) Me waadimme ehdottomasti meis-dän kauppamme edustajilta, että he per-ruttawat kaikki itäwäla-untarlaijissa tai jassalajissa tehtäissä tekemänjä tilaukset, muuten tullaan jeta-kin kokkautamaan.

4) Serbialaijet naiset uhrawat rehelli-jinä kansalajijina kaikki woimanja isänmaan palwelukseen.

— **Nämä päätösfet antawat** selwän kuman Serbiasja nyhään wallittewasta mielialasta.

Epäonnistunut.

kirj. Antton Tjehoww.

Wenäjänkielestä „Terijoelle“ suomennanut Peeter S.

— **Ilja Sergejewitsch Peflow** ja hänen waimonsa Steopatra se jowat owen ta-fana ja kuunteluwat hermostuneesti. De-ween toijella puolella, pienessä jaiissa, ta-pahuu arwattawasti rakkauden tunnustus tyrnäen Madjan ja piirikouluopettajan Sotshupkin n wälillä.

— **Jän** kartaui — lu stajii Peflow, waw sten odotufjesta. — jastjopas, Pe-rowsna, jos waan puhuwat tunteista, niin ota heti pyhimyskuwa seinältä ja mennään jumaamaan . . . Waa aan.

— **Siunaus** pyhimyskuwan kansja on pyhä ja pyhywä . . . häiritsemätön . . . Silloin ei anneta enää perään, waiitta oikeuteen wetojii.

— **Owen** tafana tapahtui seuraawa kustus-telu:

— **Oj** loru, — puhui Sotshupkin, sy-tyttään tulititten ruutufajijista houjuis-taan. — **Minä** en olenkaan lähe känyi teille kirjettä.

— **Wai** wia! Niinkuin minä en tun-tiji teidän käjialaanel — naurahti nei-tonen, kaffoen rauhottomasti ympärilleen ja wähän wälillä isoon peiliin.

— **Minä** heti teijni! Ja miten kum-mallinen te olette: kaunokirjoituksen o-pettaja, mutta käjiala niinkuin tanalla!

— **Witenkä** woiite toijia opettaa jos itse niin huonosti kirjoitate?

— **Jm!** . . . Eihän se mitään mer-kitje. Eihän kaunokirjoitukseja käjiala ole pääajia, waan se, että oppilaat e-wät unohtajii. Kenelle wiiwottimella wästen päättä, kuka taas nurrkaan polwilleen . . . Mitäpä käjialasta! Tuhmuuffia! Ne-wafow oli kirjailija, mutta häw.tää kat-jella millä tawalla hän kirjotti. Teosten kofolomasja on hänen käjiala.

— **Se** oli Nekrasow, mutta te . . . (hengähdys). Minä mielelläni menijin kirjailijan kansja naimijiin. Hän aina kirjoittajii lauluja muistokfeni.

— **Lauluja** woin minäkin teille kirjottaa jos haluaifitte.

— **Mistä** te woiifitte kirjottaa?

— **Rakkaudesta** . . . tunteista . . . jil-mistänne . . . Luette — ihaistutte. Nyh-nelet wuotawat! Mutta jos kirjoit:aijin runollisja lauluja, niin jilloin antajifite kätenne suuteltawajeni.

— **Gerwanen** aika, mikä kunnia! . . . waiikkapa heti suutelijitel! Sotshupkin hyppi ilosa ja kummallinen ilme filmis-sä, tarttui hän toaleti-jaippuulle tuokah-tawaan käteen.

— **Ota** pas pyhimyskuwa alas! — mu-rahti Peflow kalpeana mielenliikutuksesta, jshäten tyhnäpällänsä waimonsa. — **Men-nään! Mh!**

— **Wiiwähättä** mitä minuuttifikaan, threffäji Peflow owen jellälleen.

— **Rapset** . . . laului hän kynnelli-m'n nostoen molemmat kätenjä. — **Her-va** jumatfioon teitä, mimun lapseni . . . Elähdön . . . monistufkaat.

— **Ja** . . . ja minä jii junaan — jifäji äiti itkien ilosta. — **Olkaa** onnellisja, kallitit! Oi, te otate minulta minulta wiimeisen tuen! — **Käänti** hän Sotshup-kinin. — **Rakastakapas** thytärän', sääl'-fää häntä! . . .

— **Sotshupkin** seijoi paikallaan suuffi-felälään ihaistelusta ja pelosta. Wan-hempfen ejiinthminen oli niin odot-amaton ja jullea ettei hän kynnnyt sanaakaan nomaan.

— **Tawattiin!** Mh! ketti in! ajatteli hän, liidun kalpeana hirweistä tunteista. Hä-fn löjffit, weli! Ei enää woi ulos hy-pääl!

— **Jän** painoi päänjä sunnioittawasti alas

niinkuin oliji tahtonut janoa. „Otataa, olen woiitettu!“

— **Jii** . . . junaan — jatkoi jfa mös-tin itkien. — **Nadjaji,** thytäreni . . . ajest-tui wiereeni . . . Pe.rowsna, anappas py-himyskuwa . . .

— **Mutta** jina lakkaji jfa yhtäffä ittemäs-tä hänen kaswonja wäantiwät wihasta.

— **Ulka** perhana! — huuji hän wai-mollensa. — **Olet**han hullu! Onko tämä pyhimyskuwa?

— **Woi** ifät pyhimykset!

— **Mitä** tapahtui? kaunokirjoituksen ope-ttaja nosti pelokkaana kaswonja jhös ja näki että hän oli pelastettu. Äiti oli tuossa tuofiossa pyhimyskuwan jijas-tatut seinältä kirjailija Osogolin wafoku-wan. Pidellen wafokuwaa käjisjään joi-foiwat ukko Peflow ja hänen puolijonsa kivetthineinä, tietämätä mitä tehdä tai puhua. kaunokirjoituksen opettaja kätti hämmästyttä hwyffensä — häwijii.

Niitä näitä.

Quinta 7-wuotias Sarafate pelasti ifänjä.

— **Äskettäin** kuolleen maailmankuu-lusta espanjalaijesta wiulutaituri Pa-blo de Sarafatesta kerrotaan monta tarinaa ulkomaan sanomalehdissä, muit-ten muassa seuraawa juttu siitä, kuin-ka hän 7-wuotiaana pelasti ifänjä wankilasta.

— **Jää,** kapellimestari, joka oli mielel-tään tafawaltalainen, oli puhunut mielipiteistään niin awomiellesti, että hänet wangittiin Pitku Pablo oli jo silloin kotikaupungissaan Wamplo-nassa tullut tunnetuksi ihmelapsena, ja joku ystäwä neuwoi nyt toiwoton-ta äitiä matkustamaan Madridiin ja antamaan poikansa soittoa kuningatar Sjabelalle tawuuttaakseen hänet.

— **Sanotti** ja tehy. Wra Sarafaten onnistui päästä kuningattaren puheille, ja hänen mukanaan tuli linnaan 7-wuotias poikansa pieni wiulu käbes-sään. Kuningatar ihaistui pojan ul-konäköön ja tyhji häneltä ystäwäli-jeisti, mitä hän taifi soit-aa.

— **„Kaike,** mitä waan tahdot kuulla!“ wastaafi poikasen rohkeasti.

— **Kuningatar** naurahti ja pyysi häntä soitamaan jotain. Pablo soittoi jou-ton Espanjalasja tansseja ja kansan-lauluja kuningattaren ja lofo howin rajattomaksi hämmästytfekfi. Kuning-atar itki liikutuksesta ja pojan lope-tettua wirtkoi hän:

— **„Poikani,** pyyhä minulta mitä hy-wänjä — niin saat!“

— **„Armahda** ifääni!“ wastaafi poika wapijewalla äänellä, kuten äiti oli hänelle opettanut.

— **Seitsenwuotiaan** pyyntöön suostut-tiin, ja jo samana päiwänä sai wra Sarafate ilosta jäteillen syleillä wan-kilasta päästettyjä puolijooaan.

— **Eräässä** sanomalehdessä kerrotaan, että kun kerran mainensa kulluilla olewalta wiuluniekalta tyfjeltiin hänen menestyhensä salaijuutta, hän wastaafi: „Kuuden tunnin ankara harjotus jota wuoden päiwänä!“

Kaikellaista.

— **Marffinoilla.** Tämän sylv-jijille Joensjuun marffinoille wirtallijesta marfinain epuusta huolimatta oli jaapu-nut muun muassa eräs rikas talon ifäntä poikineen. Täällä olffin marffinahumus-ja pojan pää joutunut niin pyhälle, että järjestyhjen wäiwajat torjaitwat hänei pölkkyhynhyle mafaamaan.

— **Wöhöhemmin** samana itana joutui ifä myös jamalla thynhyle päätystien poikansa kansja. Kun poikalla aamulla heräji ja näki jamalla thynhyle ilmeshyneen toisenkin pään, alkoi hän sitä näki, thhen:

— **Kuka** ja mistä työ ifäntä outta?

— **Jää:** Minäkään jitä own se käisthälläinen Polwiherwelstä, wään kulas sin out?

— **Poika:** Minä own sen käisthälläisen poika.

— **Jää** (kiiwaasti): Mikäs p—le sinut ään-re toi?

— **Poika** (rauhallijesti): Mikäs se ifän-känne toi.

— **Ja** siihen ifän ja pojan kuskustelu jä-jillä tekaa.